



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा प्राप्त:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance. If any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकाश में दिये गये सभी विवरण सही जनकारी के बाहर का लाभ नहीं मिलता है। यदि कोई विवरण एवं काम असाध या नाकारा होता है तो मैंने सहायता प्रिस्ट की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा कोई सहायता दी गयी "कोशिका पाइट-डेंटल", से नहीं की जाती है, उसका उपयोग उपर्युक्त उद्देश्य में नियमित किया जायेगा, जो इस प्रकाश में दिया गया है।
- 3) मैं यूट जाता हूं कि विषय सामाजिक हेतु वह प्रारंभ की गई है, उस दीर्घी का अधिकांश या सबसे अधिक भी जन्म खोलीजीसोलीकी वीना कम्पनी से न हो जिया है और वह दीर्घ तक चलता है।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is thus regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की जाग लगाकर, मैं (आवेदक) जनकी सहायता की यूट जाता हूं एवं "कोशिका पाइट-डेंटल और उपर्युक्त नामों" से अधिकांश करने के लिए अधिकृत हूं। मेरे प्रत्यक्ष का विवरण इस प्रकाश में दीखता है, जो "कोशिका" एवं जनकी, इन वाचनाओं द्वारा उद्देश्य में नुस्खी गतिविधियों द्वारा उपलब्धियों के लिये किसी भी उपर्युक्त वाचना या अधिकांश वाचना के बाद में करने के लिए "कोशिका पाइट-डेंटल" वा याचना अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस जात में सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, अंगूठे और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों में प्राप्तिंश्च हैं युक्त वाचन का हाकार नहीं बदला। इस वाचन पर "कोशिका" एवं उपर्युक्त नामों का विषय अंतिम लौप्तकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक की हस्ताक्षर या अंगूठे का विवरण

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्पताल द्वारा करार)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
  - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्हीं अधिकृत, हस्पताली की ओर से याप्तान्तरों को "कोशिका पाइट-डेंटल" से विविध सहायता हेतु विवरित की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) विषय प्रकाश में याचिकार करते हैं।

- 1) यह कि न हो जान्मन और न हो अधिक ये विविध सहायता किसी गैर साकारी वाचन या वाचनों के बावजूद जान लेने से उत्तम रैती/वाचनों में लेने गए हो जाएं हैं, जैसे कि हमने "कोशिका पाइट-डेंटल" से विविध/विवरित उद्देश्य के पावधान में "कोशिका पाइट-डेंटल" द्वारा सहायता किसी अधिकांशकाल हेतु युक्त वाचन की विवरण जान गए तथा साकारी योग्य या किसी जान बाचनावाल में सहायता लेने का अधिकार मुकाबिल रखता है। इस यूट में स्वप्न कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय वार्ता उपर रैती/वाचनों में लेने की विवरण गैर साकारी संस्थाएँ या किसी जान बाचन में नहीं लेंगी/होंगी।
2. "कोशिका पाइट-डेंटल" से ली गई सहायता कोवल विविध प्रकृति की है। लेंगी या उपलब्ध द्वारा दी गई सहायता या किसी गैर साकारा वाचन का उपर्युक्त रूप नहीं है। इसलिये हस्पताल में लेंगी की उपलब्ध युक्त और जाने वाले भी यही विवरणहोती होंगी एवं हस्पताल जी होंगी और "कोशिका" भी कोई पूर्णता या किसीदौरी इस वाचन में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**

राजीवकुमार के लिए संस्कृति

*Mr. LAKSHMIPATHI N*

Senior Manager

OUTREACH BANGALORE

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)

DIABETES & EYE HOSPITAL

(A unit of Shradha Eye Care Trust)

Vasantnagar, Bangalore - 560057

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्ताक्षर 1

*Dr. PREETHI B.K.*

M.B.B.S, D.O., F.I.G.O., F.P.O.S.  
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
Specialist Gynaecologist and Paediatric  
Obstetrician & Laparoscopic Surgeon

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2

*Lakshmi*